

	<b>BOUCHON DE TROU D'HOMME ENCASTRE</b>  <b>FLUSH FITTED MANHOLE PLUG</b>	<b>C.73.41.A1.02</b> REV : <b>H</b>
	<b>STANDARD ELEMENTAIRE</b> ELEMENT STANDARD	1/4

<b>PRINCIPALES UTILISATIONS</b> Pour tous fluides y compris eau potable <b>APPLICABILITE POTENTIELLE NAVIRE</b> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Passagers</td> <td>Militaire</td> <td>Méthanier</td> <td>Rapide</td> </tr> </table> <b>DOCUMENTS DE REFERENCE</b> Bouchons de trous d'homme et de visite AC.6272.A7 <b>MATIERE</b> Voir nomenclature <b>TRAITEMENT DE SURFACE</b> <u>Tape/ Anneaux levage + Surbau/Couronne :</u> pré-peint avec peinture suivant standard STX France SA n°A.91.32.C2.01Carboweld 11P gris ép. 15 µ ±3	Passagers	Militaire	Méthanier	Rapide	<b>MAIN USES</b> for all fluids included potable water <b>POTENTIAL SHIP APPLICABILITY</b> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Passengers</td> <td>Military</td> <td>LNG Tanker</td> <td>High-speed craft</td> </tr> </table> <b>REFERENCE DOCUMENTS</b> Manhole plugs and inspection plugs AC.6272.A7 <b>MATERIAL</b> See nomenclature <b>TREATMENT SURFACE</b> <u>Cover/ lifting rings + Coaming/Ring :</u> Prepainted with paint in according to STX France SA Standard A.91.32.C2.01 Carboweld 11P grey thick 15µ ±3	Passengers	Military	LNG Tanker	High-speed craft
Passagers	Militaire	Méthanier	Rapide						
Passengers	Military	LNG Tanker	High-speed craft						

<b>COUPLE SERRAGE BOULONNERIE (serrage à sec)</b> -> 300 N.m maxi.	<b>TIGHTENING TORQUE OF NUTS (clamping dry)</b> -> 300 N.m maxi.
---	---

<b>CARACTERISTIQUES</b>  	<b>CHARACTERISTICS</b>
---------------------------------	------------------------

**Référence objet + dimensions pour BTH tous fluides y compris eau potable**  
*Reference objet + dimensions for Manholes all fluids included potable water*

REPERE SOUS ENSEMBLE (TYPE) (*)	Pression admissible <i>Permissible pressure</i>  bar	Dim.Claire <i>Clear Dim.</i> ar x br  mm	Dim.Tape <i>Cover Dim</i> a1 x b1  mm	Dim. Découpeure <i>Cutting out Dim.</i>			Nombre Fixations <i>Fixings Number</i>	Masse Tape/anneaux seulement <i>Cover/lifting rings only</i>  Kg	MASSE TOTALE  Kg	REFERENCE OBJET (*)
				ap x bp mm	rp mm	cp mm				
EN1/A	2,0	620x420	740x540	788x588	294	100	20	44,2	80	5000008679

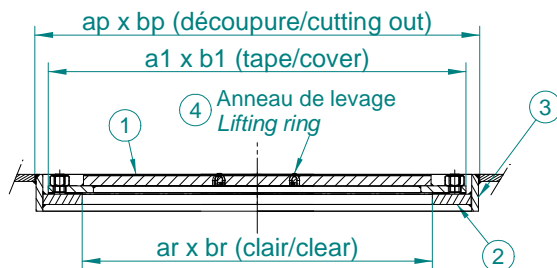
(\*) Attention : certaines pièces sont de fourniture/Appro STX France SA -> voir nomenclature (colonne observation).  
 Warning : some parts are supply / Appro STX France SA -> see nomenclature (observation column).

<b>DOCUMENT DE CONTROLE A DELIVRER PAR LE FOURNISSEUR</b> CONTROL DOCUMENTS TO BE DELIVERED BY THE SUPPLIER - sans <b>MATERIEL AVEC APPROBATION</b> MATERIAL WITH APPROVAL - Sans	<b>FOURNISSEUR SPECIALISE</b> SPECIALIZED SUPPLIER - ex : RAPP BOMEK  <b>NORME DE REFERENCE</b> REFERENCE NORM Norks Standard NS 6263 (application partielle / partial application)	<b>ETAT DE LIVRAISON et DE CONDITIONNEMENT</b> DELIVERY AND CONDITIONNING STATUS
---	---	---

Resp.Standardisation : GREGOIRE R.  Le 21 - 07 - 2016	Resp.Fonction Technique : HAMON M.  Le 21 - 07 - 2016	Rév. H (Clouard.P) : -Modification du n°de standard et matière du joint repère 5 (nomenclatures page 4) – Modification matière goujon repère 6-1 (nomenclature page 4) - Modification des n°de standards et matière des tiges filetées et écrous repères 6-2 et 7(nomenclatures page 4)– Addition d'une annotation IMPORTANTE concernant la soudure de jonction du surbau du BTH (page 2). – Création nouvelle référence objet pour le BTH (voir page 1) suite modification du produit par changement matière joint et matière boulonnerie.
--	--	---



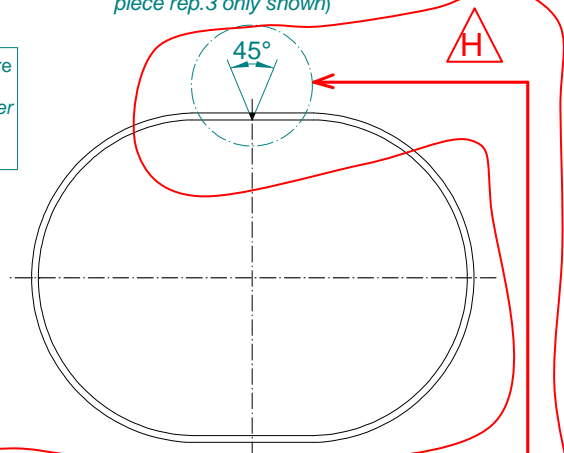
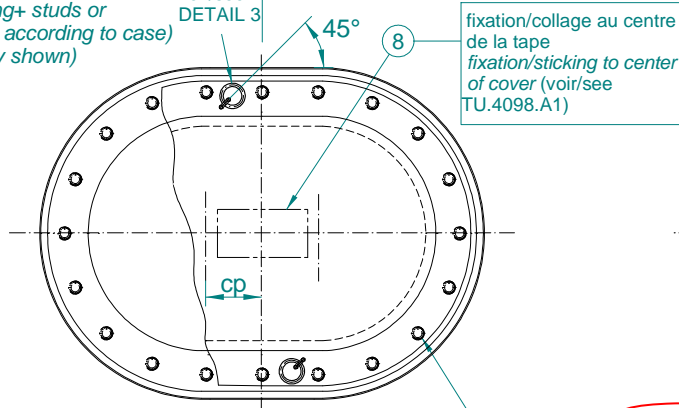
Soudures continues - Continuous welding

- NOMENCLATURE voir page 4  
NOMENCLATURE see sheet 4  
- AUTRES DETAILS voir page 3  
OTHER DETAILS see sheet 3

1/2 Vue de Dessus  
Couronne + surbau + goujons ou  
tiges filetées (selon cas)  
(tape partiellement représentée)  
1/2 Top View  
Ring + coaming + studs or  
threaded rod (in according to case)  
(cover partially shown)

1/2 Vue de Dessus  
BTH équipé (écrous non représentés)  
1/2 Top View  
Manhole equipped (nuts no shown)

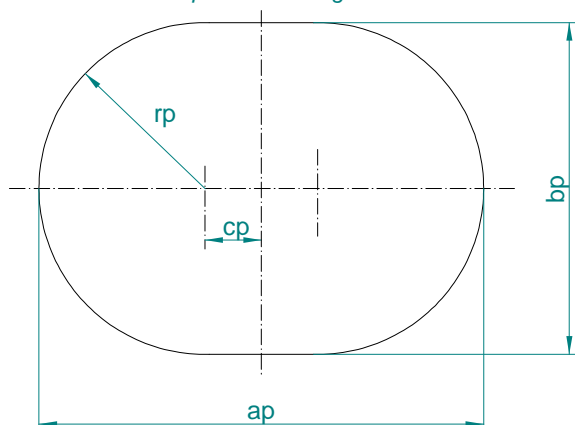
DETAIL assemblage  
surbau rep.3 (vue de dessus)  
DETAIL assembly  
coaming rep.3 (top view)  
(pièce rep.3 seulement représentée)  
piece rep.3 only shown



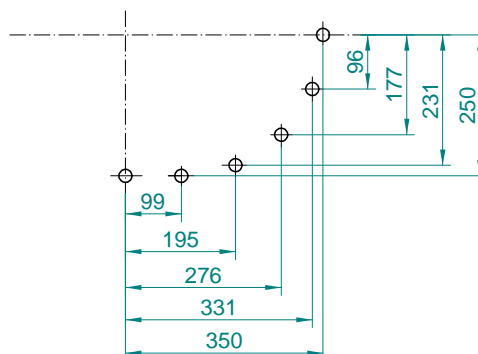
20 trous  $\varnothing$  23mm dans tape/rep.1 pour passage goujons ou tige filetées (reps. 6-1 ou 6-2).  
pour tiges filetées/rep.6-2 uniquement : 20 taraudages M20 + chanfreins pour soudure, dans couronne/rep.2 (voir détail 2 page 3).  
20 holes  $\varnothing$  23mm into cover/rep.1 for the passage of weld studs or threaded rods (reps. 6-1 ou 6-2)  
for threaded rods/rep.6-2 only : 20 treads M20 + chamfers for welding, into ring/rep2 (see détail 2 sheet 3)

**IMPORTANT : contacter le Labo Soudure STX France SA pour application OBLIGATOIRE du Mode Opérateur de soudage qu'il a défini.**  
**IMPORTANT : contact the Welding Lab STX France SA for OBLIGATORY application of welding procedure specification defined by him**

Vue de Dessus/Découpeure  
Top view / Cutting out



Position des trous pour  
Bouchon Trou d'Homme clair 620x420  
Holes arrangement for Manhole Plug clear 620x420





<b>stx</b> France STANDARD ELEMENTAIRE ELEMENT STANDARD	<b>BOUCHON DE TROU D'HOMME ENCASTRE</b>  <b>FLUSH FITTED MANHOLE PLUG</b>		<b>C.73.41.A1.02</b>	REV : <b>H</b>
				4/4

**NOMENCLATURE (2 cas possibles / 2 possible cases) :**

**CAS BTH ACHETE CHEZ FOURNISSEUR SPECIALISE**  
CASE MANHOLE BUYED IN SPECIALIZED SUPPLIER

**Eléments pour 1 Bouchon de trou d'homme encastré entièrement équipé / Eléments for 1 flush fitted Manhole plug entirely equipped :**

8	1	Plaque indicatrice Name plate	Dilophane Dilophane	TU.4098.A1 (1)	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
7	20	Ecrou HM20 Nut	Acier inox A4-80 A4-80 Stainless Steel	B.11.31.A5.09 (1)	Appro. Fournisseur Supplier provisioning
6-1	20	Goujon soudé M20x35 Weld stud	Acier inox A4-80 A4-80 Stainless Steel	NS 6275 (2) Pour/for Dimensions seulement/only	Appro. Fournisseur Supplier provisioning
5	1	Joint d'étanchéité Gasket	Graphite renforcé par tôle inox Graphite with st steel sheet plate reinforcement	MHGA4332 (1)	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
4	2	Anneau de levage Lifting ring	Acier Steel	NS 2638 (2)	Appro. Fournisseur Supplier provisioning
3	1	Surbau Coaming	Acier St 52-3 Steel St 52-3	NS 6263 (2)	Appro. Fournisseur Supplier provisioning
2	1	Couronne Ring	Acier St 52-3 Steel St 52-3	NS 6263 (2)	Appro. Fournisseur Supplier provisioning
1	1	Tape Cover	Acier St 52-3 Steel St 52-3	NS 6263 (2)	Appro. Fournisseur Supplier provisioning
Rep	Nb	Désignation	Matière Material	Standard	Observations

(1) Standard STX France SA

(2) Standard de base du fournisseur du BTH / Basic standard of Manhole supplier

**CAS BTH FABRIQUE PAR STX France SA (\*)**  
CASE MANHOLE MADE by STX France SA (\*)

**Eléments pour 1 Bouchon de trou d'homme encastré entièrement équipé / Eléments for 1 flush fitted Manhole plug entirely equipped :**

8	1	Plaque indicatrice Name plate	Dilophane Dilophane	TU.4098.A1 (1)	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
7	20	Ecrou HM20 Nut	Acier inox A4-80 A4-80 Stainless Steel	B.11.31.A5.09 (1)	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
6-2	20	Tige filetée M20 lg 53mm Threaded rod M20 lenght 53mm	Acier inox A4-80 A4-80 Stainless Steel	A.23.18.A5.03 (1)	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
5	1	Joint d'étanchéité Gasket	Graphite renforcé par tôle inox Graphite with st. steel sheet plate reinforcement	MHGA4332 (1)	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
4	2	Anneau de levage - rond Ø6 Lifting ring – round bar Ø6	Acier S235JR Steel S235JR	/	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
3	1	Surbau Coaming	(2)	/	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
2	1	Couronne Ring	(2)	/	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
1	1	Tape Cover	(2)	/	Appro. STX France SA STX France SA provisioning
Rep	Nb	Désignation	Matière Material	Standard	Observations

(\*) Fabrication par STX France SA ou par un de ses sous-traitant désigné.

Manufacturing STX France SA or one of its designated subcontractor.

(1) Standard STX France SA

(2) Matière à utiliser : POUR CHAQUE CONTRAT ->contacter OBLIGATOIREMENT STX France SA.

(Acier S355JO (= St 52-3) préconisé mais possibilité utilisation acier S235JR seulement si validation au contrat par le Responsable Fonction Technique BTH)

Matériau to use: FOR EACH CONTRACT -> MUST contact STX France SA.

(S355JO Steel (St = 52-3) recommended use steel, S235JR possible but only if validation at contract by the Manholes Responsible Function Technical)